



Prot. n. 797/U del 18.09.2018 - Class.VII/1

BANDO N. 14 /2018

Procedura comparativa per il conferimento di n. 02 incarichi individuali di lavoro autonomo di natura non abituale per attività di docenza per l'anno accademico 2018/2019 per l'insegnamento di Korean Literature e Korean Philology presso il Dipartimento Istituto Studi Orientali ISO.

IL DIRETTORE

- Visto** l'art. 7 comma 6 del d.lgs. 30 Marzo 2001, n. 165/ 2001;
- Vista** la legge n. 240/2010 ed in particolare l'art. 23, come modificato dal DL n.05 del 09.02.2012 e convertito in legge n.34 del 04.04.2012,
- Visto** lo Statuto dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" emanato con D.R. n. 3689 del 29.10.12 – Prot. 0068595, il regolamento per l'affidamento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo emanato con D.R. 1539 del 22.06.2018;
- Visto** il d.lgs. n.33/2013 recante norme in materia di "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni così come modificato dal d.lgs. n. 97/2016;
- Visto** il Regolamento per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità emanato con D.R. n. 982 del 30.03.2015 e ss.mm.ii;
- Visto** che con deliberazioni n. 12 e n. 16 la Sezione Centrale del controllo di legittimità sugli atti del Governo e delle Amministrazioni dello Stato, nelle adunanze del 01.08.2011 e del 25.08.2011, ha deliberato che "Sono esclusi dal controllo Preventivo della Corte dei Conti sia gli incarichi di docenza, già espressamente previsti con deliberazione della Sezione di Controllo n. 20/09 del 12.11.2009 che ogni fattispecie interamente e strettamente connessa ad essa"
- Visto** l'art. 1, comma 303, lett. a) della Legge 232/2016 (Legge di Stabilità 2017) il quale, con decorrenza dal 01.01.2017, al fine di valorizzare lo svolgimento di attività di ricerca, prevede che gli atti di cui all'art. 7, c. 6 del d.lgs. 165/2001 stipulati dalle Università non sono soggette al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti;
- Visto** l'art. 1, comma 8 del DL 244/2016 (C.d. mille proroghe) che ha rinviato al 01.01.2018 la decorrenza del divieto per le PA di stipulare contratti di collaborazione con personale esterno, in attesa del riordino della disciplina dei contratti di lavoro flessibile da parte delle Pubbliche Amministrazioni;
- Visto** l'art. 1, comma 1148, lett. h) della Legge 205/2017 che ha differito al 01.01.2019 la decorrenza del divieto per le PA di stipulare contratti di collaborazione con personale esterno ai sensi dell'art. 7, comma 5 bis del d.lgs. 165/2001;
- Vista** la copertura finanziaria assicurata dai fondi finanziati dall'Area per l'Internazionalizzazione di Sapienza e trasferiti dalla Facoltà di Lettere e Filosofia e da questa al Dipartimento ISO per due contratti di lavoro autonomo di natura non abituale per attività di docenza in lingua inglese per il corso di laurea magistrale di doppio titolo italo-coreano per l'A.A. 2018- 2019;
- Vista** la delibera del Consiglio di Dipartimento del 05.09.2018 – Punto 18 "Contratti Sostitutivi: Assegnazione contributi per corsi internazionali;" con la quale è stata autorizzata l'emanazione della presente procedura;
- Visto** che ai sensi dell'art. 7, comma 6, lettera b) del d.lgs. n. 165/2001 "*l'amministrazione deve aver preliminarmente accertato l'indisponibilità oggettiva di utilizzare le risorse disponibili al suo interno*";
- Visto** che in data 11.09.2018, su richiesta del Responsabili dei percorsi di Doppio Titolo è stato



pubblicato, sul Portale Trasparenza di Ateneo l'Avviso di Conferimento Interno n. 08/2018 rivolto al personale interno dell'Ateneo;

Visto che dalla verifica preliminare n. 08/2018 del 11.09.2018, Prot. 776, con scadenza al 16.09.2018, non sono emerse all'interno dell'Università disponibilità ovvero competenze adeguate per far fronte alle esigenze rappresentate dal Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali,

DISPONE

Art. 1

Oggetto dell'incarico

È indetta una procedura comparativa pubblica, per titoli e colloquio, per il conferimento di n. 2 (due) incarichi individuali, con contratto di lavoro autonomo, di natura non abituale per lo svolgimento di attività di docenza per l'insegnamento in lingua inglese:

- A) Korean Literature (LM 36 - 10589163)
- B) Korean Philology (LM 36 - 1055621)

Art. 2

Durata luogo e compenso dell'incarico

Gli incarichi di cui all'articolo 1 dovranno essere espletati durante l'anno accademico 2018/2019 anche avvalendosi della sede del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali ISO. La collaborazione dovrà essere espletata personalmente dal soggetto selezionato in piena autonomia, per un monte ore complessivo di circa 70 ore, senza vincoli di subordinazione, in coordinamento con la struttura.

Il corrispettivo stabilito per l'attività è di € 2.500,00 (duemilacinquecento/00) per ciascun incarico e si intende al lordo delle ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali sia a carico del prestatore che dell'Amministrazione.

Art. 3

Requisiti di partecipazione

I requisiti per la partecipazione alla presente procedura comparativa, che dovranno essere certificati da idonea documentazione, sono:

- A) Korean Literature (LM 36 - 10589163)
 - *Laurea Magistrale e/o Vecchio Ordinamento in Lingue e Civiltà Orientali;*
 - *Eventuale Dottorato di Ricerca in Lingue e Letteratura Coreana;*
 - *Conoscenza della Lingua Inglese;*
 - *Conoscenza della Lingua Coreana;*
 - *Conoscenza della Lingua Italiana.*

- B) Korean Philology (LM 36 - 1055621)
 - *Laurea Magistrale e/o Vecchio Ordinamento in Lingue e Civiltà Orientali;*
 - *Eventuale Dottorato di Ricerca in Lingue e Letteratura Coreana;*
 - *Conoscenza della Lingua Inglese;*
 - *Conoscenza della Lingua Coreana;*
 - *Conoscenza della Lingua Italiana.*

I cittadini stranieri dovranno essere in possesso di un titolo di studio riconosciuto equipollente a quelli di cui al precedente comma in base ad accordi internazionali, ovvero con le modalità di cui all'art. 332 del Testo Unico del 31.08.1933, n. 1592.

Tale equipollenza dovrà risultare da idonea certificazione rilasciata dalle competenti Autorità. I requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal presente bando per la presentazione della domanda di partecipazione.



Art. 4

Modalità e presentazione delle domande: termini e modalità

Le domande di partecipazione alla selezione, redatte in carta libera secondo lo schema allegato (Allegato A) e indirizzate al Direttore del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali ISO, devono essere inviate entro e non oltre le ore 15:00 del **giorno 03.10.2018**

- o all'indirizzo di posta elettronica certificata **iso@pec.it** (in formato pdf con scansione della firma e di tutti i documenti allegati) indicando nell'oggetto "Partecipazione Procedura Comparativa Bando n. 14/2018 – Lettera A o B);
- o a mezzo raccomandata A/R mediante servizio postale all'indirizzo: Circonvallazione Tiburtina n. 4 - 00185 Roma – Stanza 311 indicando sulla busta la dicitura "Partecipazione Procedura Comparativa Bando n. 14/2018 - Lettera A o B). In tal caso fa fede la data di spedizione della documentazione. L'amministrazione non si assume alcuna responsabilità in caso di ritardi o smarrimento imputabile ad altri.

Nella domanda i concorrenti dovranno indicare il numero della presente procedura selettiva (Bando 14/2018) e dichiarare, sotto la propria responsabilità, ai sensi del D.P.R. n.445/2000, a pena di esclusione dalla procedura selettiva:

- a) nome e cognome;
- b) data, luogo di nascita e codice fiscale;
- c) la propria cittadinanza;
- d) laurea posseduta, votazione riportata, nonché la data e l'Università presso cui è stata conseguita;
- e) gli altri titoli accademici posseduti con la data e l'Università presso cui sono stati conseguiti;
- f) l'equipollenza dei titoli qualora conseguiti all'estero risultante da idonea certificazione rilasciata dalle competenti Autorità.
- g) il curriculum vitae aggiornato e debitamente firmato;
- h) il domicilio ed il recapito completo di codice di avviamento postale e l'indirizzo di posta elettronica al quale si desiderano che siano trasmesse le comunicazioni relative alla presente procedura comparativa;
- i) di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso. In caso contrario va riportata la condanna riportata, nonché la data della sentenza dell'Autorità giudiziaria che l'ha emessa;
- l) di non avere alcun grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento, o alla struttura richiedente l'attivazione del contratto, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo, così come previsto dall'Art. 5, comma 9 della legge 7 agosto 2012 n.135;

Ogni candidato dovrà allegare alla domanda, causa esclusione:

- 1) copia di un documento di riconoscimento in corso di validità;
- 2) il curriculum vitae et studiorum ai fini della valutazione delle esperienze e dei titoli (pdf testuale, ovvero non in formato immagine scansionata). Tale curriculum sarà utilizzato dalla commissione per la verifica dei requisiti e delle esperienze richieste;
- 3) il curriculum vitae et studiorum nella versione che il candidato intende far pubblicare sul web, secondo la normativa sulla trasparenza nella P.A. (pdf testuale, ovvero non in formato immagine scansionata) dal quale dovranno essere eliminate tutte le informazioni relative a dati personali e/o sensibili (dove andranno riportati solo i contatti telefonici e indirizzi mail professionali non necessariamente PEC) e né dovrà essere firmato. Tale documento sarà utilizzato per la pubblicazione sui siti web di Ateneo e di Dipartimento in ottemperanza al d.lgs. n. 33/2013 e del d.lgs. n. 97/2016.
- 4) elenco titoli presentati;
- 5) eventuale documentazione suppletiva utile alla commissione ai fini della valutazione.

Art. 5

Criteri di Selezione

La selezione è per titoli e colloquio.

Il punteggio riservato ai titoli è costituito da un massimo di 40 punti così ripartiti:



Laurea fino a 15 punti	Voto da 60 a 100	Punti 05
	Voto da 101 a 104	Punti 08
	Voto da 105 a 109	Punti 10
	Voto 110	Punti 13
	Voto 110 e lode	Punti 15
Dottorato di Ricerca:		fino ad un max di 10 punti
Attestazioni di conoscenza Lingua inglese:		fino ad un max di 05 punti
Attestazione di conoscenza lingua coreana:		fino ad un max di 05 punti
Attestazione di conoscenza lingua italiana		fino ad un max di 05 punti

Il punteggio riservato al colloquio è di 60 punti. Il colloquio verterà:

- *conoscenza lingua inglese;*
- *conoscenza lingua coreana;*
- *verifica delle competenze didattiche.*

Eventuali dettagli dei criteri analitici per la valutazione dei titoli nonché gli esiti della valutazione saranno stabiliti dalla Commissione nella prima riunione e comunicati attraverso la pubblicazione all'Albo del Dipartimento e sul Portale Trasparenza di Ateneo (<https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi>) nell'apposita sezione del bando. La pubblicazione ha valore di notifica per i candidati ammessi al colloquio. Saranno considerati idonei per partecipare al colloquio i candidati che abbiano raggiunto un punteggio di almeno 28/40.

Saranno ritenuti idonei i candidati che raggiungeranno il punteggio minimo di 70 punti.

Il giudizio della commissione è insindacabile nel merito.

La data, l'ora ed il luogo del colloquio sarà stabilita dalla Commissione nella prima riunione utile e comunicata ai candidati attraverso la pubblicazione all'Albo del Dipartimento – Circonvallazione Tiburtina n. 04 e sul Portale Trasparenza di Ateneo (<https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi>) nell'apposita sezione del bando almeno 20 giorni prima dello svolgimento. La pubblicazione ha valore di notifica per i candidati ammessi al colloquio.

Art. 6

Commissione esaminatrice

La commissione esaminatrice sarà nominata con apposito Decreto del Direttore del Dipartimento successivamente alla scadenza dei termini della presente procedura e sarà pubblicato all'Albo del Dipartimento e sul Portale Trasparenza di Ateneo.

La Commissione, composta da n. 3 componenti, di cui uno con funzioni di presidente, esperti nelle materie attinenti alle competenze ed esperienze richieste, formula la graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente dei punteggi attribuiti ai candidati.

Art. 7

Conferimento dell'incarico

L'incarico sarà conferito previa approvazione degli atti da parte del Direttore del Dipartimento e previa verifica di eventuali situazioni di incompatibilità. Il Decreto di approvazione atti sarà pubblicato all'Albo del Dipartimento e sul Portale Trasparenza di Ateneo (<https://web.uniroma1.it/trasparenza/bandi>).

Si ricorda che con deliberazioni n. 12 e n. 16 la Sezione Centrale del controllo di legittimità sugli atti del Governo e delle Amministrazioni dello Stato, nelle adunanze del 01.08.2011 e del 25.08.2011, ha deliberato che *“Sono esclusi dal controllo preventivo della Corte dei Conti sia gli incarichi di docenza e di assistenza alla didattica, già espressamente previsti con deliberazione della Sezione di Controllo n. 20/09 del 12.11.2009 che ogni fattispecie intimamente e strettamente connessa ad essa”*.



Art. 9

Trattamento dei dati personali

Ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003 n. 196, aggiornato sulla base del nuovo Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (GDPR) dell'Unione Europea entrato in vigore il 25.05.2018 i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso il Dipartimento e trattati per le finalità di gestione della procedura di valutazione e dell'eventuale procedimento di conferimento dell'incarico. I curricula dei candidati risultati vincitori della presente procedura saranno pubblicati sul sito web del dipartimento ai sensi dell'art.15 del d.lgs. 33/2013 e pertanto nello stesso, come previsto anche all'art. 5, comma 3, punto 3 il candidato deve riportare l'autorizzazione alla sua pubblicazione onde esonerare l'amministrazione da qualsiasi responsabilità.

Roma, lì 18.09.2018

F.to Il Direttore del Dipartimento
Prof.ssa Alessandra Brezzi